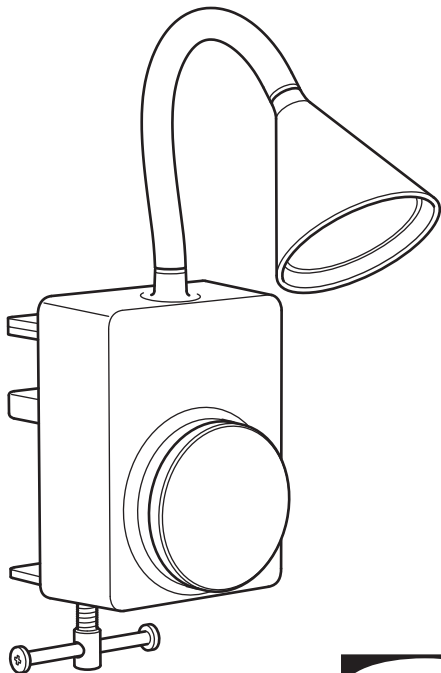


TÅGVIRKE



Design and Quality
IKEA of Sweden

**English**

FOR INDOOR & OUTDOOR USE!

English

The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

English

ALWAYS REMOVE THE BATTERIES BEFORE STORING.

English

Only use batteries that are intended for the product. Do not mix old and new batteries, different brands or types.

Deutsch

FÜR DRINNEN UND DRAUSSEN GEEIGNET.

Deutsch

Das Leuchtmittel dieser Leuchte ist nicht auswechselbar. Wenn das Leuchtmittel verbraucht ist, muss das komplette Produkt entsorgt werden.

Deutsch

VOR DEM WEGLEGEN IMMER DIE AKKUS/BATTERIEN ENTNEHMEN.

Deutsch

Nur Batterien verwenden, die für das jeweilige Produkt geeignet sind. Weder gebrauchte und neue Batterien kombinieren noch Batterien verschiedener Fabrikate oder Typen.

Français

Pour une UTILISATION INTERIEURE ET EXTERIEURE !

Français

La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable ; lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie, le luminaire entier doit être remplacé.

Français

TOUJOURS RETIRER LES PILES AVANT RANGEMENT.

Français

N'utiliser que des piles compatibles avec le produit. Ne pas mélanger des piles neuves et anciennes, ou des piles de marques et types différents.

**Nederlands**

VOOR BINNEN EN BUITEN!

Nederlands

De lichtbron in deze armatuur kan niet worden vervangen, dus wanneer de lichtbron verbruikt is, moet de hele armatuur worden vervangen.

Nederlands

VERWIJDER DE BATTERIJEN ALTIJD BIJ HET OPBERGEN.

Nederlands

Gebruik alleen batterijen die bedoeld zijn voor dit product. Combineer geen nieuwe en oude batterijen, verschillende merken of typen.

Dansk

TIL INDENDØRS OG UDENDØRS BRUG!

Dansk

Pæren i denne lampe kan ikke udskiftes. Når pæren ikke længere fungerer, skal hele lampen udskiftes.

Dansk

BATTERIERNE SKAL ALTID TAGES UD, FØR PRODUKTET SÆTTES VÆK TIL OPBEVARING.

Dansk

Brug kun batterier, der er beregnet til produktet. Bland ikke gamle og nye batterier eller batterier af forskellige typer.

Íslenska

FYRIR NOTKUN INNANDYRA OG UTANDYRA!

Íslenska

Ekki er hægt að skipta um ljósgjafa í þessum lampa. Þegar ljósgjafinn brennur út þarf að skipta út öllum lampanum.

Íslenska

FJARLÆGIÐ ÁVALT RAFHLÖÐUR ÁÐUR EN VARAN ER SETT Í GEYMSLU.

Íslenska

Notaðu aðeins rafhlöður sem eru ætlaðar vörunni. Ekki nota saman gamlar og nýjar rafhlöður, mismunandi tegundir eða merki.

Norsk

FOR INNENDØRS OG UTENDØRS BRUK!

Norsk

Lyskilden i denne armaturen er ikke utskiftbar. Når lyskilden når slutten av levetiden må hele armaturen skiftes ut.

**Norsk**

TA ALLTID UT BATTERIENE VED OPPBEVARING.

Norsk

Bruk bare batterier som er beregnet for dette produktet. Ikke bland gamle og nye batterier, forskjellige merker eller typer.

Suomi

SISÄ- JA ULKOKÄYTTÖÖN!

Suomi

Tässä valaisimessa oleva valonlähde ei ole vaihdettavissa. Kun valonlähde tulee käyttöikänsä päähän, koko valaisin on vaihdettava uuteen.

Suomi

PARISTOT/AKUT IRROTETTAVA, KUN TUOTETTA EI OLE TARKOITUS KÄYTTÄÄ VÄHÄÄN AIKAAN.

Suomi

Käytä vain tähän tuotteeseen tarkoitettuja paristoja. Älä sekoittele vanhoja ja uusia paristoja keskenään tai erimerkkisiä ja -tyyppisiä paristoja.

Svenska

FÖR INOMHUS- OCH UTOMHUSBRUK!

Svenska

Den här armaturens ljuskälla går inte att ersätta, så när ljuskällan är förbrukad ska hela armaturen ersättas.

Svenska

TA ALLTID UR BATTERIERNÄ VID FÖRVARING.

Svenska

Använd endast batterier som är avsedda för produkten. Blanda inte nya och gamla batterier, olika varumärken eller typer.

Česky

PRO POKOJOVÉ I VENKOVNÍ POUŽITÍ!

Česky

Žárovku u tohoto osvětlení nelze vyměnit; jakmile dojde žárovka na konec své životnosti, je potřeba vyměnit celé osvětlení.

Česky

PŘED ULOŽENÍM VŽDY VYJMĚTE BATERIE.



Česky

Používejte pouze baterie určené pro tento výrobek. Nekombinujte staré a nové baterie, různé značky a typy.

Español

¡PARA USO EN INTERIORES Y EXTERIORES!

Español

La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable. Cuando finalice la vida útil de la fuente de luz, se deberá reemplazar la luminaria por completo.

Español

QUITA SIEMPRE LA BATERÍA ANTES DE GUARDARLO.

Español

Utiliza sólo pilas compatibles con el producto. No mezcles pilas nuevas y viejas, ni pilas de marca y tipo distinto.

Italiano

PER INTERNI ED ESTERNI.

Italiano

La fonte luminosa di questa illuminazione non può essere sostituita. Quando la fonte luminosa raggiunge il termine del suo ciclo di vita, l'intera illuminazione dev'essere sostituita.

Italiano

TOGLI SEMPRE LE BATTERIE PRIMA DI METTERE VIA IL PRODOTTO.

Italiano

Usa esclusivamente il tipo di batteria specificato per questo prodotto. Non mescolare batterie vecchie e nuove o di tipi o marchi diversi.

Magyar

KÜL-, & BELTÉRI HASZNÁLATRA!

Magyar

A lámpatestben található fényforrás nem cserélhető; amikor a fényforrás eléri élettartamának végét, az egész lámpatestet ki kell cserélni.

Magyar

TÁROLÁS ELŐTT MINDIG TÁVOLÍTSD EL AZ ELEMEKET.

Magyar

Kizárólag olyan elemeket használj, amelyek a termékhez megfelelő típusúak. Ne használj egyszerre régi és új vagy különböző típusú elemeket.

**Polski**

Do użytku wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń!

Polski

Źródło światła tej lampy nie jest wymienne; w przypadku wyczerpania się źródła światła, wymianie podlega cała lampa.

Polski

PRZED ODSZTAWIENIEM NA PRZECHOWANIE ZAWSZE WYJMUJ BATERIE.

Polski

Używaj tylko baterii przeznaczonych do tego produktu. Nie mieszaj baterii starych i nowych, różnych marek lub typów.

Eesti

SISE-JA VÄLITINGIMUSTEKS KASUTAMISEKS!

Eesti

Selle valgusti valgusallikas ei ole asendatav; kui valgusallikas töö lõpetab, tuleb valgusti välja vahetada.

Eesti

ENNE HOIUSTAMIST EEMALDAGE PATAREID.

Eesti

Kasuta vaid selle toote jaoks mõeldud patareisid. Ära kasuta korraga vanu ja uusi, eri tüüpi või eri tootemargi patareisid.

Latviešu

PAREDZĒTS LIETOŠANAI TELPĀS UN ĀRPUS TĀM!

Latviešu

Šīs lampas gaismas avots nomaināms - kad gaismas avots izdeg, jānomaina visa lampa.

Latviešu

PIRMS UZGLABĀŠANAS VIENMĒR IZŅEMDIET BATERIJAS.

Latviešu

Izmanto tikai konkrētajai precei paredzētas baterijas. Pilnas baterijas nedrīkst lietot kopā ar daļēji izlādētām baterijām, cita ražotāja vai cita veida baterijām.

Lietuvių

SKIRTA NAUDOTI VIDUJE IR LAUKE!

Lietuvių

Šviestuve įrengto šviesos šaltinio negalima pakeisti, todėl pasibaigus jo naudojimo laikui - pakeiskite šviestuvą nauju.

**Lietuvių**

VISADA IŠIMKITE BATERIJAS, JEI KETINATE NENAUDOTI GAMINIO ILGESNĮ LAIKĄ.

Lietuvių

Naudokite tik prietaisui tinkančias baterijas. Nenaudokite senų ir naujų, skirtingų gamintojų, skirtingo tipo baterijų kartu.

Portugues

PARA USAR NO INTERIOR E NO EXTERIOR!

Portugues

A fonte de iluminação desta luminária não é substituível: quando a sua vida útil termina, todo o produto deve ser substituído.

Portugues

RETIRE SEMPRE AS PILHAS ANTES DE GUARDAR.

Portugues

Use somente pilhas adequadas ao artigo. Não misture pilhas novas e antigas, marcas ou tipos diferentes.

Româna

PENTRU UZ ÎN INTERIOR ȘI ÎN EXTERIOR!

Româna

Becul nu poate fi înlocuit; atunci când este nevoie, înlocuiște corpul de iluminat.

Româna

SCOATE ÎNTOTDEAUNA BATERIILE ÎNAINTE DE A DEPOZITA.

Româna

Folosește doar baterii potrivite pentru acest produs. Nu combina bateriile noi cu cele vechi, de mărci sau tipuri diferite.

Slovensky

PRE VNÚTORNÉ AJ VONKAJŠIE POUŽITIE!

Slovensky

Žiarovka v tomto osvetlení nieje nahraditeľná. Keď prestane svietiť svetlo, celá žiarovka musí byť vymenená.

Slovensky

PRED SKLADOVANÍM VŽDY NAJPRV VYBERTE BATÉRIE.



Slovensky

Používajte iba batérie určené do tohto výrobku. Nemiešajte nové a staré batérie alebo rozličné značky batérií.

Български

ЗА УПОТРЕБА НА ОТКРИТО И ЗАКРИТО!

Български

Светлинният източник в това осветително тяло не може да се подменя - в края на периода на експлоатация цялата лампа трябва да бъде сменена.

Български

ВИНАГИ ОТСТРАНЯВАЙТЕ БАТЕРИИТЕ, ПРЕДИ ДА ПРИБЕРЕТЕ.

Български

Използвайте единствено батерии, които са предназначени за този продукт. Не комбинирайте стари и нови, различни марки или типове батерии.

Hrvatski

ZA UPOTREBU U ZATVORENOM PROSTORU I NA OTVORENOM!

Hrvatski

Izvor svjetla u ovom rasvjetnom tijelu ne može se zamijeniti; po prestanku rada izvora svjetla, zamijeniti cijelo rasvjetno tijelo.

Hrvatski

UVIJEK UKLONITI BATERIJU PRIJE ODLAGANJA PROIZVODA.

Hrvatski

Koristiti samo baterije koje su namijenjene za proizvod. Ne miješati stare i nove baterije, različite robne marke ili vrste.

Ελληνικά

ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΣΕ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥΣ & ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΧΩΡΟΥΣ!

Ελληνικά

Η πηγή φωτός που περιέχεται σε αυτό το φωτιστικό δεν μπορεί να αντικατασταθεί: όταν η πηγή φωτός φτάσει στο τέλος της ζωής της θα πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το φωτιστικό.



Ελληνικά

ΠΑΝΤΑ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΙΤΕ ΤΙΣ
ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗΝ
ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ.

Ελληνικά

Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες
που ενδείκνυνται για το προϊόν.
Μην ανακατεύετε παλιές με νέες
μπαταρίες, διαφορετικά είδη ή
τύπους.

Русский

ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В
ПОМЕЩЕНИИ И НА УЛИЦЕ!

Русский

Источник света в этом
светильнике не подлежит
замене. Когда закончится
срок службы источника света,
светильник необходимо
заменить.

Русский

ПЕРЕД ТЕМ КАК УБРАТЬ НА
ХРАНЕНИЕ, НЕОБХОДИМО
ИЗВЛЕЧЬ БАТАРЕИ.

Русский

Используйте только
предназначенные для товара
батареи. Не используйте
одновременно старые и новые
батареи, батареи разных
типов и марок.

Українська

ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В
ПРИМІЩЕННІ ТА НА ВУЛИЦІ!

Українська

Джерело світла цього
світильника не підлягає заміні.
Після закінчення терміну роботи
джерела світла світильник
необхідно замінити.

Українська

ПЕРЕД ЗБЕРІГАННЯМ, НЕОБХІДНО
ВИТЯГТИ БАТАРЕЙКИ.

Українська

Використовуйте лише
батареї, що підходять для
цього виробу. Не змішуйте нові
та старі батареї, різні типи
або марки.

Srpski

ZA UPOTREBU U ZATVORENOM I
NA OTVORENOM!

Srpski

Svetlosni izvor ove svetiljke nije
zamenljiv; kada svetlosni izvor
prestane da radi, mora se zameniti
cela svetiljka.



Srpski

UVEK IZVADI BATERIJE PRE ODLAGANJA.

Srpski

Koristi samo baterije predviđene za dati proizvod. Ne mešaj stare i nove baterije, različite marke i različite vrste.

Slovenščina

ZA UPORABO V ZAPRTIH PROSTORIH IN NA PROSTEM!

Slovenščina

Svetlobnega vira v tem izdelku ni mogoče zamenjati; ko življenjska doba svetlobnega vira poteče, je treba zamenjati celotno svetilko.

Slovenščina

VEDNO ODSTRANI BATERIJE PRED SHRANJEVANJEM.

Slovenščina

Uporablaj le baterije, ki so namenjene za uporabo z izdelkom. Ne mešaj starih in novih baterij, baterij različnih proizvajalcev in različnih tipov.

Türkçe

İÇ VE DIŞ MEKAN KULLANIMI İÇİNDİR!

Türkçe

Bu lambanın ampulü değiştirilemez; ampulün kullanım ömrü bittiğinde, lambanın tümü değiştirilmelidir.

Türkçe

SAKLAMADAN ÖNCE HER ZAMAN PİLLERİ ÇIKARINIZ.

Türkçe

Yalnızca ürün için uygun pilleri kullanın. Eski ve yeni pilleri, farklı pil markalarını veya türlerini bir arada kullanmayın.

中文

用于室内和户外!

中文

该照明装置内的光源不可替换，若光源无法继续使用，必须更换整个照明装置。

中文

存放前，必须取出电池。

中文

仅使用产品规定的配套电池。请勿将新旧电池、不同品牌或类型的电池混合使用。

**繁中**

適合室內外使用！

繁中

本燈具的光源不可更換；當光源達到壽命盡頭時，需更換整個燈具

繁中

存放前務必拆下電池。

繁中

僅能使用指定電池；請勿混合使用新舊電池、不同品牌或類型的電池

한국어

실내외 겸용!

한국어

본 제품의 전등은 교체할 수 없습니다. 전구의 수명이 다한 경우에는 제품을 교체해야 합니다.

한국어

보관하기 전에는 항상 전지를 분리하세요.

한국어

제품에 맞는 배터리만 사용하세요. 오래된 배터리와 새 배터리를 함께 사용하지 마세요.

日本語

室内・屋外用。

日本語

本製品の光源は交換できません。光源が寿命を迎えたら、本体ごと交換してください。

日本語

保管するときは必ず電池を取り出してください。

日本語

必ず製品に適した電池をお使いください。古い電池と新しい電池、ブランドや種類の異なる電池を混ぜて使わないでください

Bahasa Indonesia

UNTUK PENGGUNAAN DI DALAM DAN LUAR BANGUNAN!

Bahasa Indonesia

Bohlam di dalam lampu ini tidak dapat diganti; ketika bohlam sudah mati, lampu harus diganti.

Bahasa Indonesia

SELALU LEPAS BATERAI SEBELUM DISIMPAN.

Bahasa Indonesia

Gunakan hanya baterai yang ditujukan untuk produk. Jangan mencampur baterai lama dan baru, berbagai merek atau tipe.

Bahasa Malaysia

UNTUK KEGUNAAN DI DALAM & DI LUAR BANGUNAN.

Bahasa Malaysia

Sumber cahaya sistem lampu tidak boleh diganti; apabila hayat sumber cahaya berakhir, seluruh sistem lampu akan diganti.



Bahasa Malaysia

SELALU TANGGALKAN BATERI
SEBELUM DISIMPAN

Bahasa Malaysia

Gunakan hanya bateri yang khusus untuk produk ini. Jangan campur bateri lama dan baharu, jenama atau jenis yang berbeza-beza.

عربي

للاستعمال الداخلي و الخارجي!

عربي

مصدر الضوء لهذا المصباح غير قابل للاستبدال؛ عندما يصل مصدر الضوء إلى نهاية عمره الافتراضي يجب تغيير المصباح بالكامل.

عربي

قم بإزالة البطاريات دائما قبل التخزين.

عربي

استخدم البطاريات المخصصة للمنتج فقط. لا تخلط بطاريات قديمة جديدة وعلامات تجارية أو أنواع مختلفة من البطاريات.

ไทย

สำหรับใช้ภายในและภายนอกอาคาร

ไทย

หลอดไฟเป็นแบบเปลี่ยนไม่ได้ เมื่อหลอดไฟหมดอายุการใช้งาน จำเป็นต้องเปลี่ยนโคมไฟใหม่

ไทย

ถอดแบตเตอรี่ออกก่อนนำไปเก็บทุกครั้ง

ไทย

กรุณาใช้แบตเตอรี่ที่เข้ากันได้กับสินค้าเท่านั้น อย่าใช้แบตเตอรี่เก่าปนกับแบตเตอรี่ใหม่ หรือใช้แบตเตอรี่ต่างประเภทหรือต่างยี่ห้อในสินค้าเดียวกัน

Tiếng Việt

PHÙ HỢP ĐỂ SỬ DỤNG TRONG NHÀ & NGOÀI TRỜI!

Tiếng Việt

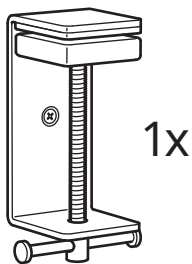
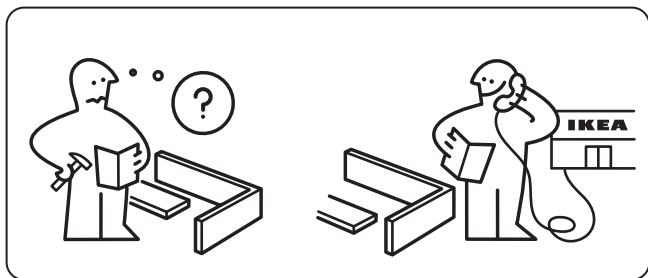
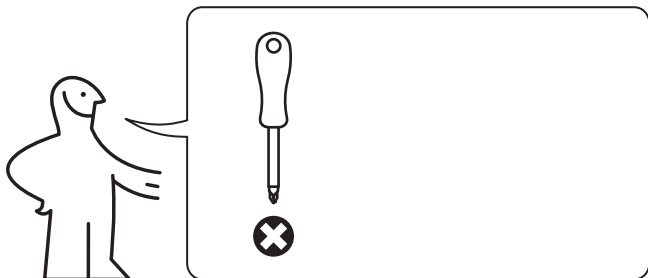
Không thể thay thế nguồn sáng của đèn; khi đèn hết tuổi thọ sử dụng, phải vứt bỏ toàn bộ đèn.

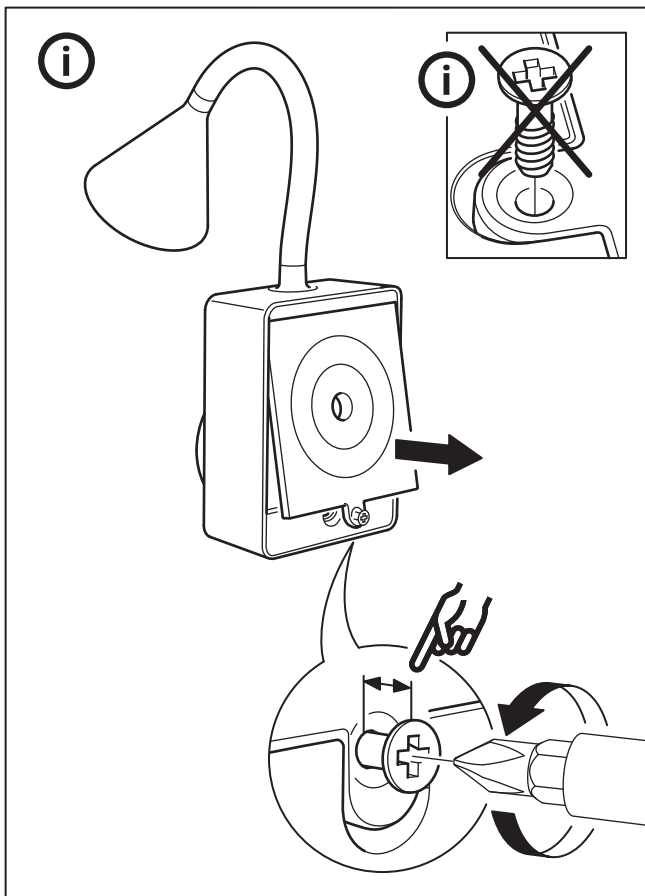
Tiếng Việt

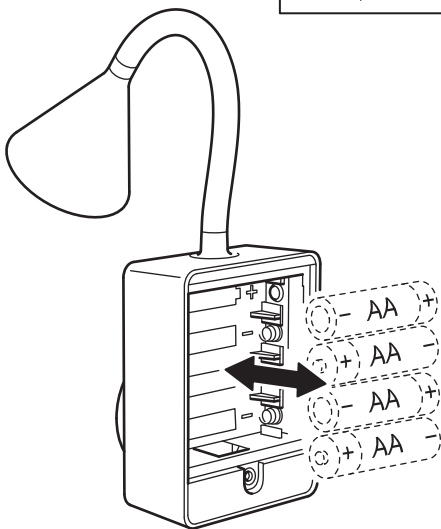
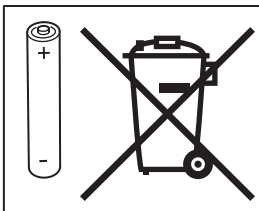
LUÔN LẤY PIN RA KHỎI SẢN PHẨM TRƯỚC KHI MANG ĐI CẮT.

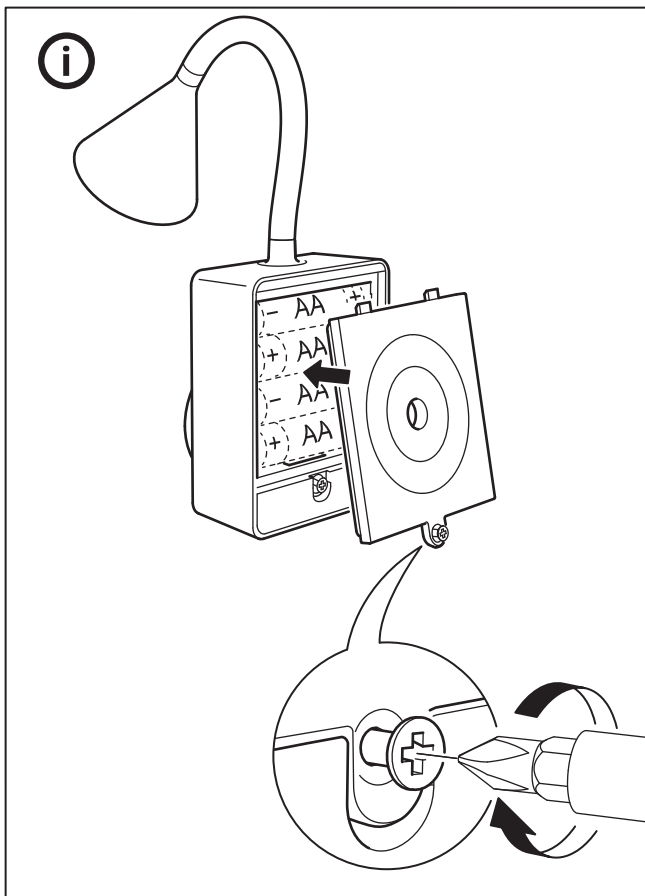
Tiếng Việt

Chỉ sử dụng loại pin phù hợp với sản phẩm. không sử dụng lẫn lộn pin cũ và pin mới, pin khác loại hoặc khác thương hiệu.











English

Batteries are sold separately. IKEA recommends LADDA rechargeable battery 2450 mAh HR6 AA 1.2V. 4 pieces required.

Deutsch

Batterien sind separat erhältlich. IKEA empfiehlt LADDA aufladbare Akkus 2450 mAh HR6 AA 1,2 V. 4 Stück werden benötigt.

Français

Les piles sont vendues séparément. IKEA recommande les piles rechargeables LADDA 2450 mAh HR6 AA 1,2V. 4 piles sont nécessaires.

Nederlands

Batterijen zijn apart verkrijgbaar. IKEA adviseert de oplaadbare batterijen LADDA 2450 mAh HR6 AA 1.2V. Je hebt er 4 nodig.

Dansk

Batterier sælges separat. IKEA anbefaler LADDA genopladelige batterier 2450 mAh HR6 AA 1,2 V. 4 stk. kræves.

Íslenska

Rafhlöður eru seldar sér. IKEA mælir með LADDA hleðslurafhloðum 2.450 mAh, HR6, AA, 1,2 V. Þú þarft fjórar rafhlöður.

Norsk

Batteri selges separat. IKEA anbefaler LADDA oppladbare batterier, 2450 mAh HR6 AA 1,2 v. Du trenger 4 stk.

Suomi

Paristot myydään erikseen. Suosittelemme 1,2 V:n ladattavia LADDA-AA-paristoja HR6 (2 450 mAh). Paristoja tarvitaan 4 kpl.

Svenska

Batterier säljs separat. IKEA rekommenderar de laddningsbara batterierna LADDA 2450 mAh HR6 AA 1.2V. 4 stycken behövs.

Česky

Baterie se prodávají zvlášť. IKEA doporučuje dobíjecí baterie LADDA 2450 mAh, HR6 AA, 1,2 V. Jsou potřeba 4 ks baterií.

Español

Las pilas se venden por separado. IKEA recomienda pilas recargables LADDA HR6 AA de 2450 mAh y 1,2 V. Se necesitan 4 pilas.

Italiano

Le batterie sono vendute a parte. IKEA raccomanda di usare le batterie ricaricabili LADDA 2450 mAh HR6 AA da 1,2 V. Ne servono 4.



Magyar

Az elemek külön kaphatók. Az IKEA a LADDA tölthető elem (2450 mAh, HR6 AA 1,2V) használatát javasolja, amelyből 4 db szükséges.

Polski

Baterie sprzedawane są osobno. IKEA zaleca akumulatorki LADDA 2450 mAh HR6 AA 1,2V. Potrzebne są 4 sztuki.

Eesti

Patareisid müüakse eraldi. IKEA soovib kasutada LADDA HR6 AA laetavaid patareisid (2450 mAh, 1,2 V). Vaja läheb 4 patareid.

Latviešu

Baterijas pārdod atsevišķi. IKEA iesaka izmantot LADDA atkārtoti uzlādējamās baterijas 2450 mAh, HR6, AA, 1,2 V. Nepieciešamas 4 baterijas.

Lietuvių

Baterijos paduodamos atskirai. Rekomenduojame įkraunamąsias baterijas LADDA 2450 mAh HR6 AA 1,2 V. Reikia 4 vnt.

Portugues

As pilhas são vendidas em separado. A IKEA recomenda as pilhas recarregáveis LADDA de 2450 mAh HR6 AA 1,2V. São necessárias 4 pilhas.

Româna

Bateriile se vând separat. Recomandăm bateriile reîncărcabile LADDA 2450 mAh HR6 AA 1.2V. Sunt necesare 4 buc.

Slovensky

Batérie sa predávajú osobitne. Odporúčame nabíjateľné batérie LADDA 2450 mAh HR6 AA 1,2 V. Potrebne sú 4 ks batérií.

Български

Батериите се продават отделно. IKEA препоръчва акумулаторни батерии LADDA 2450 mAh HR6 AA 1.2V. Необходими са 4 броя.

Hrvatski

Baterije se prodaju zasebno. Preporučujemo LADDA punjivu bateriju 2450 mAh HR6 AA 1,2 V. Potrebna su 4 komada.

Ελληνικά

Οι μπαταρίες πωλούνται χωριστά. Η IKEA συνιστά επαναφορτιζόμενη μπαταρία LADDA 2450 mAh HR6 AA 1,2V. Χρειάζονται 4 τεμάχια.

Русский

Батарейки продаются отдельно. IKEA рекомендует аккумуляторные батарейки ЛАДДА 2450 мА·ч HR6 AA 1,2 В. Требуется 4 шт.



Українська

Батарейки продаються окремо.
Компанія IKEA рекомендує
використовувати LADDA ЛАДДА
акумуляторну батарейку
2450mA·год HR6 AA 1,2 В.
Необхідно 4 шт.

Srpski

Baterije se prodaju zasebno.
IKEA preporučuje LADDA punjive
baterije 2450 mAh HR6 AA 1.2V.
Potrebna su 4 komada.

Slovenščina

Baterije so naprodaj ločeno.
Podjetje IKEA priporoča LADDA
polnilno baterijo 2450 mAh HR6
AA 1,2 V. Za delovanje so potrebne
4 baterije.

Türkçe

Piller ayrı satılır. IKEA, LADDA 2450
mAh HR6 AA 1.2V şarj edilebilir
pil kullanmanızı önerir. 4 adet
gereklidir.

中文

电池须另购。宜家建议使用LADDA
拉达 充电电池 (2450毫安时, HR6
AA 1.2伏) 需要4节电池。

繁中

電池需另外購買。IKEA建議使用
LADDA可充電電池2450 mAh HR6
AA 1.2V 4枚

한국어

배터리는 별도 판매입니다. IKEA
LADDA/라다 충전지(2450mAh HR6
AA 1.2V) 사용을 권장합니다. 배터리는
4개가 필요합니다.

日本語

充電電池は別売りです。イケアの
LADDA/ラッダ 充電式電池4本
(2450 mAh、単3形、1.2V) の使用
をおすすめします。

Bahasa Indonesia

Baterai dijual terpisah. IKEA
merekomendasikan baterai isi
ulang LADDA 2450 mAh HR6 AA
1.2V. Diperlukan 4 buah.

Bahasa Malaysia

Bateri dijual berasingan. IKEA
mengesyorkan bateri dapat dicas
LADDA 2450 mAh HR6 AA 1.2V. 4
unit diperlukan.

عربي

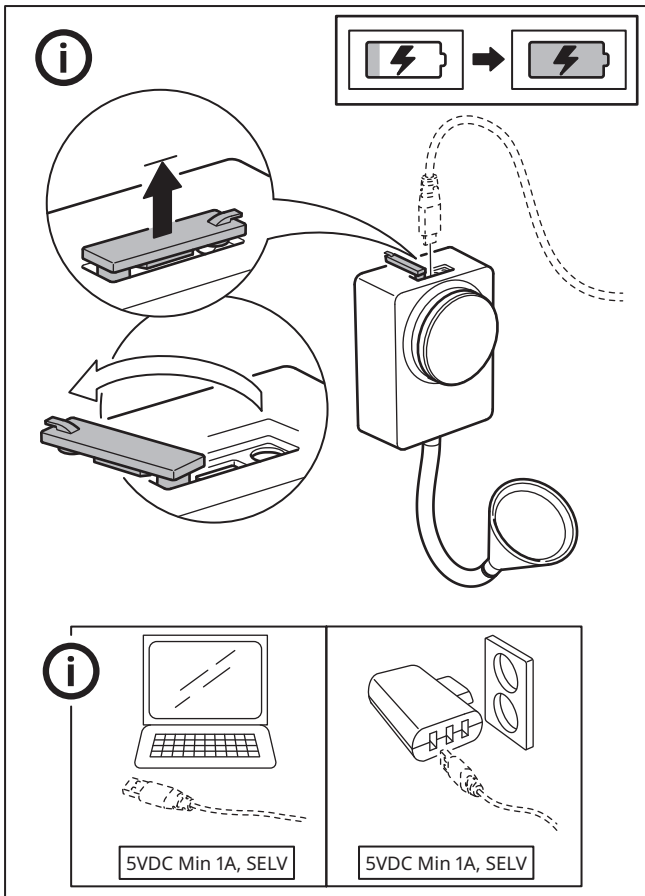
تباع البطاريات على حدة. توصي إيكيا
بإستخدام بطارية LADDA القابلة لإعادة
الشحن 2450 mAh HR6 AA 1.2V. عدد
قطع 4.

ไทย

แบตเตอรี่แยกจำหน่าย แนะนำให้ใช้แบตเตอรี่
อริชาร์จไฟต์ LADDA/ลัดด้า 2450 mAh
HR6 AA 1.2V. จำนวน 4 ก้อน

Tiếng Việt

Pin được bán riêng. IKEA khuyến
nghị sử dụng pin sạc LADDA 2450
mAh HR6 AA 1.2V. Cần sử dụng
4 pin.



1

